KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1685/95,

annettu 11 päivänä heinäkuuta 1995,

vientitodistusten antamista koskevan järjestelmän käyttöön ottamisesta viinialalla ja viinialan tuonti- ja vientilupajärjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3388/81 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viinikaupan yhteisestä järjestämisestä 16 päivänä maaliskuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1544/95 [2], ja erityisesti sen 52 artiklan 3 kohdan ja sen 55 artiklan 8 kohdan,

ottaa huomioon Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehtyjen sopimusten täytäntöönpanemiseksi maatalousalalla tarvittavista mukautuksista ja siirtymätoimenpiteistä 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3290/94 [3] ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (ETY) N:o 822/87 edellytetään niiden tuotteiden viennissä, joille haetaan vientitukea, tuen ennakkovahvistuksen sisältävän vientitodistuksen esittämistä 1 päivästä syyskuuta 1995; sen vuoksi olisi vahvistettava tämän järjestelmän soveltamista koskevat erityiset yksityiskohtaiset säännöt viinialalla ja määriteltävä erityisesti hakemusten esittämistä ja hakemuksissa ja todistuksissa vaadittavia tietoja koskevat yksityiskohtaiset säännöt täydentämällä maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annettua komission asetusta (ETY) N:o 3719/88 [4], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1199/95 [5],

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87 55 artiklan 7 kohdassa säädetään, että Uruguayn kierroksen kauppaneuvottelujen osana tehdyistä sopimuksista johtuvien viennin määrää koskevien velvoitteiden noudattaminen varmistetaan vientitodistusten perusteella; sen vuoksi olisi laadittava hakemusten esittämistä ja todistuksen antamista koskevat täsmälliset ohjeet,

lisäksi olisi säädettävä vientitodistuksiin liittyvien päätösten ilmoittamisesta vasta harkinta-ajan jälkeen; kyseisenä aikana komission olisi voitava arvioida haetut määrät ja niihin liittyvät kustannukset ja tarpeen mukaan määrätä erityisesti vireillä oleviin hakemuksiin sovellettavista erityistoimenpiteistä,

viinialan tuonti- ja vientilupajärjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 27 päivänä marraskuuta 1981 annetun asetuksen (ETY) N:o 3388/81 [6], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1649/95 [7], on saatettava ajan tasalle maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistusjärjestelmän sekä vientitukijärjestelmän soveltamista koskeviin asetuksiin Uruguayn kierroksen maataloutta koskevan sopimuksen [8] voimaantulon seurauksena tehtyjen mukautusten ja maataloustuotteiden vientitukijärjestelmän huomioon ottamiseksi,

järjestelmän tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi vientitodistuksiin liittyvän vakuuden määrä olisi mainitussa järjestelmässä vahvistettava riittävän korkealle tasolle,

voidakseen hallita tätä järjestelmää komission saatavilla on oltava tarkat tiedot jätetyistä todistushakemuksista ja annettujen todistusten käytöstä; hallinnollisen tehokkuuden vuoksi olisi säädettävä yhtenäisen mallin käyttämisestä jäsenvaltioiden ja komission välisissä tiedonannoissa,

viennin keskeytymisen välttämiseksi silloin, kun Uruguayn kierroksen maataloutta koskevaa sopimusta aletaan soveltaa viinialalla, on tarpeen sallia todistushakemusten jättäminen ja vientitodistusten antaminen ennen tämän sopimuksen voimaantuloa mutta niiden käyttäminen vasta sen voimaantulopäivästä alkaen, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viinin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

---

[1] EYVL N:o L 84, 27.3.1987, s. 1
[2] EYVL N:o L 148, 30.6.1995, s. 31
[3] EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105
[4] EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1
[5] EYVL N:o L 119, 30.5.1995, s. 4
[6] EYVL N:o L 341, 28.11.1981, s. 19
[7] EYVL N:o L 156, 7.7.1995, s. 29
[8] EYVL N:o L 336, 23.12.1994, s. 22

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloutta koskevan sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', mukaisesti tässä asetuksessa vahvistetaan tuen ennakkovahvistuksen sisältävien viinialan vientitodistusten antamista koskevat täydentävät yksityiskohtaiset soveltamissäännöt.

2 artikla

1. Jäsenmaiden toimivaltaisilta viranomaisilta voi hakea tuen ennakkovahvistuksen sisältäviä vientitodistuksia 1 päivästä elokuuta 1995. Nämä todistukset ovat voimassa vasta 1 päivästä syyskuuta 1995 niiden antopäivästä riippumatta, ja tämä on mainittava todistuksessa.

2. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 13 a artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tuoteryhmät luetellaan tämän asetuksen liitteessä I.

3 artikla

1. Edellä 2 artiklassa tarkoitetut vientitodistushakemukset voidaan jättää toimivaltaisille viranomaisille keskiviikosta seuraavan viikon tiistaihin.

2. Vientitodistukset annetaan 1 kohdassa tarkoitettua tiistaita seuraavana maanantaina tai ensimmäisenä sitä seuraavana työpäivänä, ellei komissio toteuta tällä välin erityistoimenpiteitä.

3. Jos määrät, joille todistuksia haetaan ja jotka on ilmoitettu komissiolle 7 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti määritettynä päivänä, ylittävät tai uhkaavat ylittää sopimuksessa määrätyn vuotuisen sitoumuksen määrät, komissio vahvistaa haetuille määrille yhtenäisen hyväksymiskertoimen ja/tai keskeyttää todistushakemusten jättämisen.

4. Jos haettujen todistusten antaminen uhkaa johtaa vuotuisella tasolla sopimuksen mukaan määrättyjen määrien ennenaikaiseen loppumiseen tai sopimuksen sitoumusten ylittämiseen menojen osalta, komissio voi hylätä hakemukset, joille ei ole vielä annettu vientitodistusta ja keskeyttää vientitodistushakemusten jättämisen enintään 10 työpäiväksi, jollei asetuksen (ETY) N:o 822/87 83 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesta lykkäysmahdollisuudesta muuta johdu.

5. Jos haetut määrät hylätään tai niitä vähennetään, asetuksen (ETY) N:o 3388/81 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu vakuus on vapautettava välittömästi niiden määrien osalta, joita koskevaa hakemusta ei ole hyväksytty.

6. Jos vahvistettu yhtenäinen hyväksymisprosentti on alle 85 prosenttia, todistus annetaan 2 kohdasta poiketen viimeistään viidentenä työpäivänä kyseisen prosentin julkaisemisesta *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.* Ennen tätä antamista toimija voi:

— peruuttaa hakemuksensa, jolloin asetuksen (ETY) N:o 3388/81 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan välittömästi,

— pyytää todistuksen välitöntä antamista, jolloin toimivaltainen viranomainen antaa sen viipymättä, kuitenkin viimeistään viidentenä kyseisen prosentin julkaisemista *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* seuraavana työpäivänä.

4 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 3388/81 seuraavasti:

1. Korvataan 2 artiklan 2 kohdan viimeinen alakohta seuraavasti:

"Jos tuen määrä vaihtelee määräpaikan mukaan, todistushakemusten ja todistusten 7 kohtaan on merkittävä määrämaa tai tarvittaessa määräpaikka-alue. Asianomaisen pyynnöstä tämä maa tai alue voidaan korvata toisella todistuksen antamisen jälkeen, jos sovellettava tuen määrä on sama."

2. Korvataan 3 artikla seuraavasti:

"*3 artikla*

Todistus on voimassa komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88 (*) 21 artiklan 1 kohdan mukaisesta antopäivästä sitä seuraavan neljännen kuukauden loppuun.

(*) EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1"

3. Korvataan 4 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Vientitodistuksiin liittyvän vakuuden määrä on 2 ecua hehtolitralta."

4. Poistetaan 5 artiklasta ilmaisu "vienti".

5. Poistetaan 7 artikla.

5 artikla

Annettuja vientitodistuksia ei saa siirtää toiselle henkilölle.

6 artikla

Kun tuotu määrä ylittää todistukseen merkityn määrän, yli menevä määrä ei oikeuta tuen saamiseen. Todistuksen 22 kohtaan on merkittävä yksi seuraavista maininnoista:

— Restitución válida para ... *(cantidad por la que se haya expedido el certificado)* como máximo,

— Restitutionen omfatter højst ... *(den mængde, licensen er udstedt for)*,

— Erstattung gültig für höchstens ... *(Menge, für die die Lizenz erteilt wurde)*,

— Επιστροφή που ισχύει για ... *(ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό)* κατ' ανώτατο όριο,

— Refund valid for not more than ... *(quantity for which licence is issued)*,

— Restitution valable pour ... *(quantité pour laquelle le certificat est délivré)* au maximum,

— Restituzione valida al massimo per ... *(quantitativo per il quale è rilasciato il titolo)*,

— Restitutie voor ten hoogste ... *(hoeveelheid waarvoor het certificaat is afgegeven)*,

— Restituição válida para ... *(quantidade em relação à qual é emitido o certificado)*, no máximo,

— Vientituki voimassa enintään ... *(määrä, jolle todistus on annettu)* osalta,

— Bidrag som gäller för högst ... *(kvantitet för vilken licensen skall utfärdas)*.

7 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle telekopiona tiedot:

— joka keskiviikko tai ensimmäisenä sitä seuraavana työpäivänä

a) edellisen viikon keskiviikon ja kuluvan viikon tiistain välisenä aikana jätetyistä 2 artiklassa tarkoitetuista tuen ennakkovahvistuksen sisältävistä vientitodistushakemuksista tai siitä, jos hakemuksia ei ole jätetty,

b) määrät, joille on annettu vientitodistus edellisenä maanantaina tai tarvittaessa 3 artiklan 6 kohdassa tarkoitetussa määräajassa,

c) määrät, joiden osalta todistushakemukset on 3 artiklan 6 kohdassa tarkoitetussa tapauksessa peruutettu edellisen viikon aikana.

— ennen kunkin kuukauden 15 päivää edellisen kuukauden osalta:

d) määrät, joille todistukset on myönnetty, mutta joita ei ole käytetty,

e) määrät, joille on myönnetty tukia ilman todistusta komission asetuksen (ETY) N:o 3665/87 (1) 2 a artiklan viimeisen alakohdan soveltamiseksi.

2. Edellä 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuja hakemuksia koskevassa ilmoituksessa on täsmennettävä:

— määrä hehtolitroina kutakin yksitoistanumeroista koodia kohden maataloustuotteiden nimikkeistöstä viennille. Jos todistus on annettu useammalle samassa liitteessä I esitetyssä luokassa olevalle yksitoistanumeroiselle koodille, luokan numero on ilmoitettava,

— kutakin koodia koskeva määrä määräpaikkakohtaisesti jaoteltuna, jos tuen määrä vaihtelee määräpaikan mukaan,

— c alakohdassa tarkoitettujen ilmoitusten osalta sovellettavan tuen määrä.

Jos tuen määrää on muutettu vientitodistushakemusten jättämiselle säädetyn ajanjakson kuluessa, hakemukset jaotellaan osiin kunakin ajanjaksona, jona tuen määrä on erilainen.

Edellä 1 kohdan d ja e alakohdissa tarkoitetussa ilmoituksessa on täsmennettävä ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitetut määrät ja tuen määrä.

3. Kaikki 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut ilmoitukset, mukaan lukien tyhjät ilmoitukset, on tehtävä liitteessä II olevan mallin mukaisesti.

4. Jos tämän asetuksen 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen tiedonantojen seurauksena riittävän suuri määrä tulee käytettäväksi, komissio voi päättää vientitodistusten jättämisen aloittamisesta uudelleen.

5. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille kerran kuukaudessa Uruguayn kierroksen osana tehdyssä maataloussopimuksessa määrättyjen vuosittaisen sitoumuksen tason mukaisten määrien ja menojen käytöstä GATT-markkinointivuoden aikana sekä tarpeen mukaan kyseisten määrien ja menojen täyttymisestä.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

(1) EYVL N:o L 351, 14.12.1987, s. 1

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

Tuotekoodi maataloustuotteiden nimikkeistöstä vientitukea varten	Ryhmä
2009 60 11 100 2009 60 19 100 2009 60 51 100 2009 60 71 100 2204 30 92 100 2204 30 94 100 2204 30 96 100 2204 30 98 100	1
2204 21 79 110 2204 21 79 910 2204 21 83 110 2204 29 62 110 2204 29 62 910 2204 29 64 110 2204 29 64 910 2204 29 65 110 2204 29 65 910 2204 29 83 110	2
2204 21 79 190 2204 21 80 190 2204 21 83 190 2204 21 84 190 2204 29 62 190 2204 29 64 190 2204 29 65 190 2204 29 71 190 2204 29 72 190 2204 29 75 190 2204 29 83 190 2204 29 84 190	3
2204 21 94 910 2204 21 98 910 2204 29 94 910 2204 29 98 910	4
2204 21 79 130 2204 21 80 130 2204 21 83 130 2204 21 84 130 2204 29 62 130 2204 29 64 130 2204 29 65 130 2204 29 71 130 2204 29 72 130 2204 29 75 130 2204 29 83 130 2204 29 84 130	5
2204 21 80 110 2204 21 84 110 2204 29 71 110 2204 29 72 110 2204 29 75 110 2204 29 84 110	6
2204 21 94 100 2204 21 98 100 2204 29 94 100 2204 29 98 100	7

LIITE II

Asetuksen (EY) N:o 1685/95 soveltaminen

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, PO VI/E/2 — Viiniala

Vientitodistushakemus

Lähettäjä:

Päivämäärä:

Jakso: keskiviikosta ... tiistaihin ...

Jäsenvaltio:

Yhteyshenkilö:

Puhelin:

Telekopio:

Vastaanottaja: PO VI/E/2 — Telekopio: (32 2) 295 92 52

— *A osa. Viikoittainen tiedonanto (haetut määrät, 7 artiklan 1 kohdan a alakohta)*

Tuotekoodi tai luokka	Määrät	Määränpääkoodi	Tuen määrä (mahdollinen)

— *B osa. Viikoittainen tiedonanto (annetut määrät, 7 artiklan 1 kohdan b alakohta)*

Tuotekoodi tai luokka	Määrät	Määränpääkoodi

— *C osa. Viikoittainen tiedonanto (peruutetut määrät, 7 artiklan 1 kohdan c alakohta)*

Tuotekoodi tai luokka	Määrät	Määränpääkoodi	Tuen määrä

— *D osa. Kuukausittainen tiedonanto (käyttämättä jääneet määrät, 7 artiklan 1 kohdan d alakohta)*

Tuotekoodi tai luokka	Käyttämättä jääneet määrät	Tuen määrä

— *E osa. Kuukausittainen tiedonanto (määrät ilman todistusta, 7 artiklan 1 kohdan e alakohta)*

Tuotekoodi tai luokka	Määrät	Määränpääkoodi	Tuen määrä